

CIFIAL



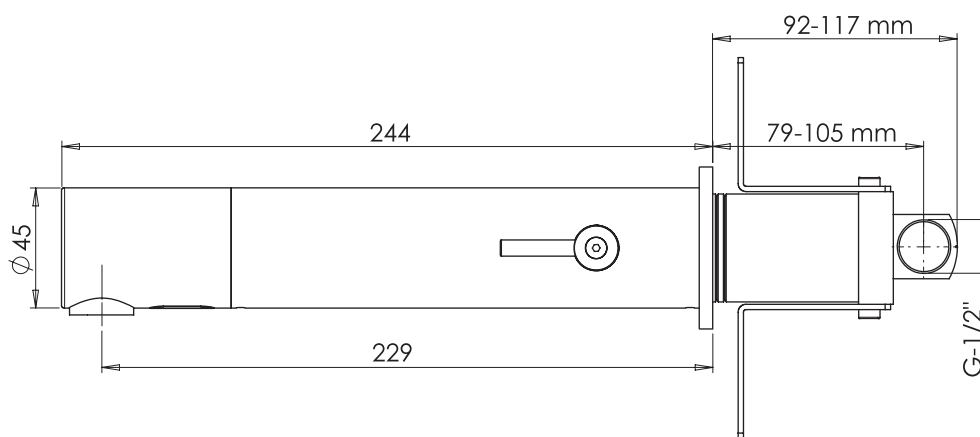
TORNEIRA ELETRÓNICA DE PAREDE 3215001
WALL MOUNTED ELECTRONIC FAUCET 3215001

MANUAL DE MONTAGEM E INSTRUÇÕES
ASSEMBLY AND INSTRUCTIONS MANUAL

INDICE

INDEX

DADOS TÉCNICOS 03	03
<i>TECHNICAL DATA</i>	
CONTEÚDO DO PACK 04	04
<i>PACK CONTENTS</i>	
INFORMAÇÃO DE PRÉ-INSTALAÇÃO 05	05
<i>PRE-INSTALLATION INFO</i>	
INSTALAÇÃO 06	06
<i>INSTALLATION</i>	
AJUSTE CONFIGURAÇÕES 07	07
<i>RANGE ADJUSTMENT</i>	
SUBSTITUIÇÃO DE BATERIA 08	08
<i>BATTERY REPLACEMENT</i>	
MANUTENÇÃO 09	09
<i>MAINTENANCE</i>	
LISTA DE PEÇAS 10	10
<i>SPARE PARTS LIST</i>	
RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS 11-12	11-12
<i>TROUBLE SHOOTING</i>	
GARANTIA 13	13
<i>WARRANTY</i>	

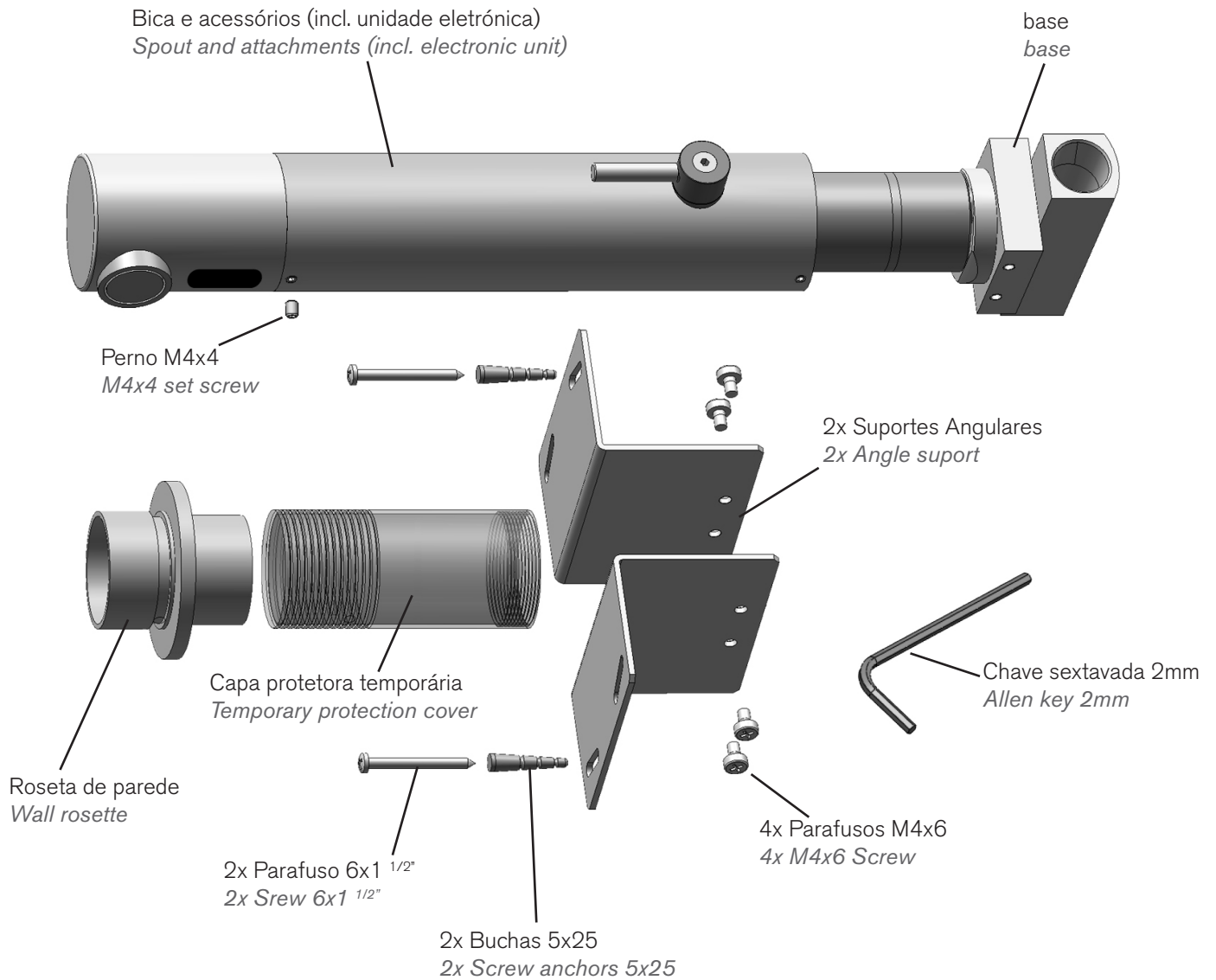


TORNEIRA ELETRÓNICA DE PAREDE 3215001 WALL MOUNTED ELETRONIC TAP 3215001

Fonte de alimentação: 1x Pilha Lítio de 9V
Pressão min de água: 0.5 bar (7 PSI)
Pressão max de água: 8.0 bar (116 PSI)
 Com pressão de água superior a 8.0 bar, utilizar uma válvula de redução
Alcance do sensor: Sensor com ajuste automático
Alcance min do sensor: 80 mm
Alcance max do sensor: 240 mm
Tempo de segurança: 90 seconds
Temperatura max da água: 70°C

Power supply : 1x 9V Lithium battery
Min operating water pressure: 0.5 bar (7 PSI)
Max operating water pressure: 8.0 bar (116 PSI)
 With water pressure of more than 8 Bars, use a pressure reducing valve
Sensor range: Self adjusting sensor
Minimum sensor range: 80 mm
Maximum sensor range: 240 mm
Security time: 90 seconds
Water max temperture: 70°C

CONTEÚDO DO PACK PACK CONTENTS



INFORMAÇÃO DE PRÉ-INSTALAÇÃO

PRE-INSTALLATION INFO

Verifique o conteúdo

Separar todas as peças da embalagem e verificar cada peça com a lista de componentes da embalagem.

Certifique-se de que todos os componentes necessários estão presentes antes de desembalar.

Se faltar algum componente, não instale a torneira até ter todos os componentes em falta.

Check contents

Separate all parts from the packaging and check each part with the pack contents section.

Make sure all parts are accounted for before discarding any packaging material.

If any parts are missing, do not attempt to install your electronic faucet until you obtain the missing parts.

Para evitar problemas de sinal refletido

To avoid reflection problems

- 1) Mantenha uma distância superior a 300 mm entre o lavatório e a torneira.
- 2) Este modelo de torneira, é composto por um sensor de infravermelhos que aponta para baixo, não se destina a ser utilizado em conjunto com um lavatório de um material refletor, tal como o aço inox polido.
- 3) Se o escoador estiver diretamente por baixo do sensor da torneira, use um escoador com um acabamento não refletivo (não use o acabamento cromado).

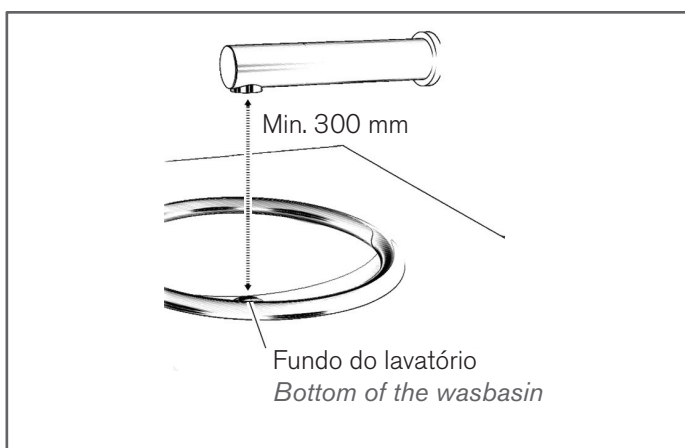
Não instale um escoador brilhante na direção do sensor.

- 1) To avoid reflection problems keep a distance of more than 300 mm. between the sink and the spout.

- 2) This faucet model, with an infrared sensor pointing down, is not intended to be used together with a sink of a reflective material such as high polished stainless steel.

- 3) If a sink strainer is straight below the faucet sensor, use a strainer with a non reflective finish (do not use a chrome plated one).

Do not place a shiny pop up in front of the sensor.



Preparação para instalação

Verificar se todas as ligações estão devidamente limpas. Não devem existir sujidades, fita de teflon ou partículas metálicas que possam entrar na torneira. Risco de obstruir a saída da água.

Importante

Todas as canalizações devem estar de acordo com as normas e regulações.

Preparation for installation

Flush water supply lines thoroughly before installing the faucet. Do not allow dirt, Teflon tape or metal particles to enter the faucet. Shut off water supply.

Important

All plumbing is to be installed in accordance with applicable codes and regulations.

INSTALAÇÃO

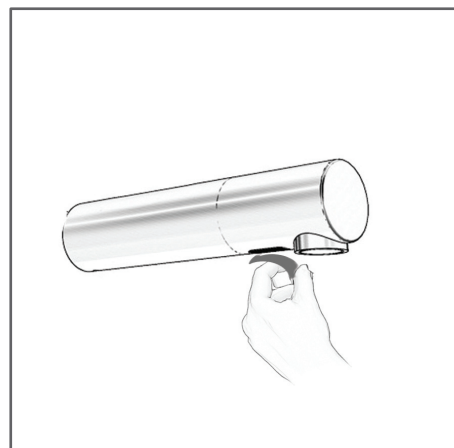
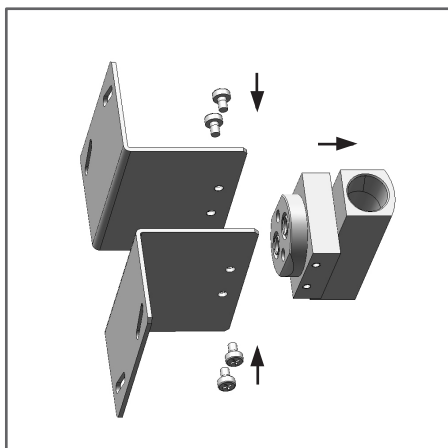
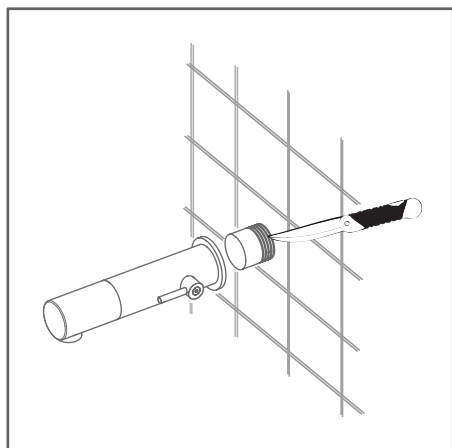
INSTALLATION

1. Feche o fornecimento de água.
2. Preparar a base da torneira instalando os suportes de 90° para fixação da torneira com os quatro parafusos M4x6 fornecidos.
3. Faça uma abertura adequada na parede onde pretende instalar a torneira.
4. Faça dois furos na parede para as buchas fornecidas.
5. Instale a base da torneira na abertura da parede e fixe-a usando os dois parafusos 3,5x1^{1/2} fornecidos.
6. Durante o processo de instalação, preste atenção ao alinhamento. A base da torneira deve ser instalada de modo que a superfície exterior da parede acabada se situe entre o mínimo e o máximo das linhas marcadas na capa de proteção temporária.
7. A capa de proteção temporária deve permanecer na base da torneira até que o trabalho de assentamento dos azulejos esteja finalizado.
8. Neste momento, corte a capa de proteção temporária na marca adequada ao nível da parede.
9. Ligue os tubos de abastecimento de água quente e fria a base da torneira.
10. Rosque a roseta de parede a base da torneira.
11. Instale a torneira na roseta, fixe-a com o perno M4x4 fornecido com a ajuda da chave sextavada 2mm também fornecida.
12. Remova a película protetora que protege o sensor.
13. Abra o fornecimento de água.
14. Verifique se há fugas.

NOTA: Esta torneira está equipada com um emulsor especial que lhe permite ajustar a direção do fluxo de água no local, a fim de evitar salpicos de água, se necessário. Para alterar o ângulo do fluxo de água, movimente simplesmente o emulsor de inclinação regulável, pressionando-o suavemente.

1. Shut off the water supply
2. Prepare the support bar at the faucet base by assembling the angle supports with the 4 provided screws.
3. Cut an adequate opening in the wall at the place where you want to install the spout of the faucet.
4. Drill two orifices at the wall for the anchors.
5. Mount the faucet base to the opening cut in the wall, and set it using the two 3,5 x 1^{1/2} provide screws.
6. During the base fixation process, pay attention to the alignment. The faucet base should be installed so that the outside surface of the finished wall falls between the minimum and maximum lines marked at protective plastic cover.
7. The protective plastic cover should be installed at the faucet base until the tiles work is finished.
8. At this point, cut the temporary protective cover at the proper mark at the wall level.
9. Connect the hot and cold water supply pipes to the faucet base
10. Screw the wall rosette to the faucet base.
11. Install the faucet to the rosette; close the set screw using the 2 mm Allen key. Make sure that the faucet is properly aligned so that sensor is facing down.
12. Remove the protective sticker that covers the sensor
13. Open the water supply.
14. Check for leaks

NOTE: This faucet includes a special aerator that allows you to adjust the water stream direction on site in order to prevent water splashing if needed. To change the angle of the water stream, simply move the adjustable tilting plate by pressing it smoothly. If the sensor range is not satisfactory, please refer to the section entitled "Settings adjustment".



AJUSTE CONFIGURAÇÕES

RANGE ADJUSTMENT

Regulação do alcance:

1. Feche o fornecimento de água.
2. Desligue a fonte de alimentação, (porta pilhas ou transformador) do sensor.
3. Faça um curto-circuito entre o (+) e o (-) do sensor. Pode utilizar uma chave de parafusos ou outro objeto condutor qualquer para provocar o curto-circuito. Alternativamente, depois de desligar a fonte de alimentação, ligue o sensor três ou quatro vezes.

Não faça o curto-circuito na fonte de alimentação ou no sensor quando a fonte de alimentação está conectada ao sensor.

4. Volte a ligar a fonte de alimentação ao sensor.
5. Para executar o ajuste do sensor, você tem que colocar a mão na frente do sensor a uma distância entre 2" (50 mm) e 4" (100 mm) a partir do sensor dentro de 5 segundos após a ligação do fornecimento de energia.

Nota: Se não colocar a mão em frente ao sensor depois de ligar a fonte de alimentação, o sensor não vai entrar no modo de ajuste e voltará ao ajuste anterior.

6. Quando o sensor entra no modo de ajuste e a sua mão está a frente do sensor, irá surgir uma luz vermelha intermitente lenta na frente do sensor.
7. Mantenha a sua mão na frente do sensor até que o intermitente lento passe a intermitente rápido. Neste momento, mova a sua mão para a distância pretendida do sensor e espere até que a luz vermelha pare de piscar.
8. Quando a luz do sensor desligar, o sensor está regulado para a distância pretendida.
9. Teste a distância que registou e se não estiver satisfeito, repita os passos 1-7.
10. Ligue o fornecimento de água.

Adjusting the sensor range:

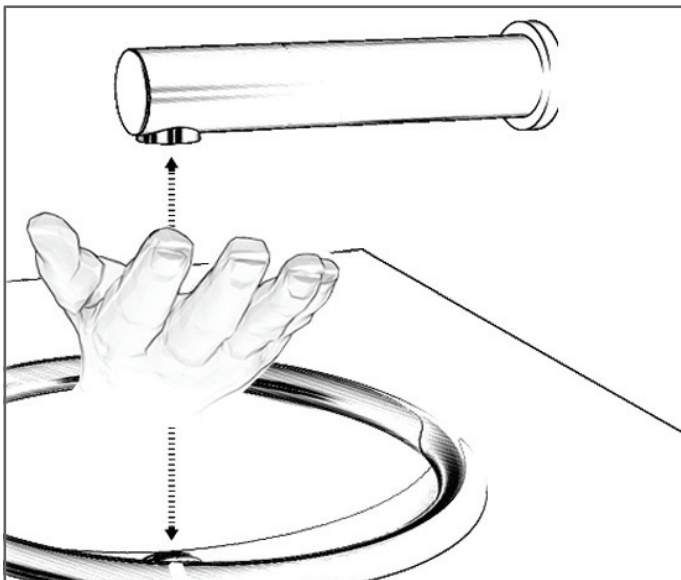
1. Shut off the water supply
2. Disconnect the power supply, battery or transformer from the sensor.
3. Make a short circuit between the (+) and the (-) of the sensor. You can use a screw driver or another conductor material to make this short circuit. Alternatively, after disconnecting the power supply, activate the sensor three or four times.

Do not make a short circuit on the power supply or on the sensor when the power supply is connected to the sensor.

4. Reconnect the power supply to the sensor.
5. To enter into the adjusting mode, you have to put your hand in front of the sensor at a distance of 2" (5cm) to 4" (10cm) from the sensor within 5 seconds from the reconnection of the power supply.

Note: if you will not put your hand in front of the sensor after connecting the power supply, the sensor will not enter into adjusting mode and the previous adjustment will return.

6. When the sensor enters into adjusting mode and your hand is in front of the sensor, a slow flashing of the red light in front of the sensor will occur.
7. Keep your hand in front of the sensor until the slow flashing changes to quick flashing. At this point, move your hand to the required distance from the sensor and wait until the red light will stop flashing.
8. When the red light has turned off, the sensor is adjusted to the required distance.
9. Check the distance you have set and if it is not satisfactory, repeat steps 1-7.
10. Turn on the water supply.



SUBSTITUIÇÃO DE BATERIA

BATTERY REPLACEMENT

Indicador de pilha baixa

Quando a pilha 9V ficar sem carga, a luz indicadora vermelha piscará constantemente sempre que as mãos do utilizador se aproximem do alcance do sensor.

A pilha 9V deve ser substituída dentro de duas semanas, do seguinte modo:

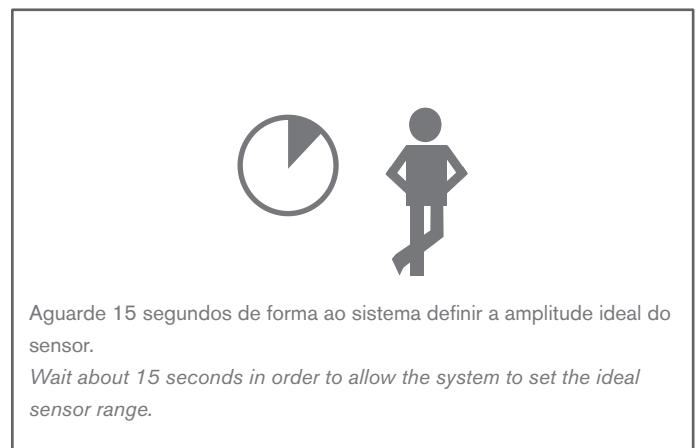
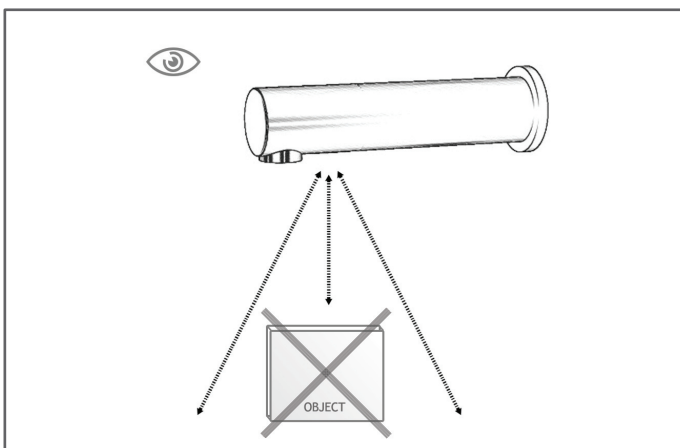
1. Corte o fornecimento de água.
2. Para ter acesso a pilha 9V, desaperte o perno de fixação localizado na parte inferior do corpo da torneira usando a chave sextavada 2 mm fornecida.
3. Desmonte a tampa do sensor.
4. Verifique se o O-ring se encontra em perfeitas condições. Se necessitar, lubrifique ou substitua.
5. Remova a pilha 9V antiga, retire a capa de proteção da pilha 9V e desligue os conetores da pilha 9V.
6. Na nova pilha 9V, ligue os conetores e coloque a capa de proteção da pilha 9V. Recomenda-se a utilização de uma pilha 9V de Lítio.
7. A torneira esta equipada com um sensor de ajuste automático. Instale de novo o corpo da torneira sem apertar o perno e afaste-se do alcance do sensor. Nenhum objeto deve interferir entre o sensor e o lavatório. Como indicação de que o ajuste automático ocorreu, a válvula solenóide abrirá e fechará durante 1 segundo, indicando que o produto está pronto a utilizar.
8. Abra de novo o fornecimento de água.
9. Fixe o corpo com o perno.

Low battery indicator

When the battery weakens, the red indicator light will blink at a constant rate when the user's hands are within the sensor range.

The battery must be replaced within two weeks, as follows:

1. Close the water supply
2. To reach access to the battery, unscrew the set screw located at the underside part of the faucet body using the Allen key provided (2mm).
3. Disassemble the sensor cap.
4. Verify that the O-ring is in good condition. If needed, apply grease or replace it.
5. Take out the battery cover protection and remove the old battery, disconnect from the battery connector.
6. Place the battery cover protection at the new battery and connect to the battery connector. A Lithium battery is recommended.
7. This model includes a self adjusting sensor. Reassemble the parts without setting the screw, and move away from the sensor range. No objects should be placed between the sensor and the washbasin. As an indication that the self adjustment has taken place, the solenoid valve will be opened and closed for 1 second the product is ready for use.
8. Open the water
9. Fix the body with the set screw.



IMPORTANTE: Se o alcance do sensor não é satisfatória, por favor, consulte a seção intitulada "ajuste Configurações".

IMPORTANT: If the sensor range is not satisfactory, please refer to the section entitled "Settings adjustment".

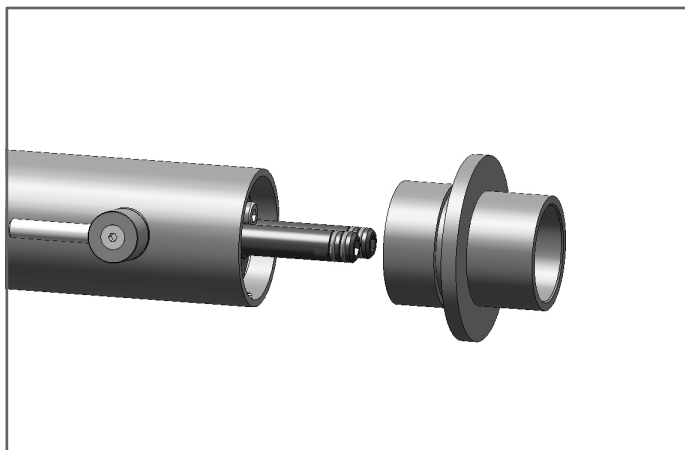


MANUTENÇÃO

MAINTENANCE

Instruções de limpeza dos filtros

- a. Desligar o abastecimento de água e a válvula.
- b. Desaperte o parafuso de fixação no corpo da torneira com a chave sextavada de 2 mm fornecida.
- c. Puxe o corpo da torneira de maneira a o separar da roseta.
- d. Neste ponto, você terá acesso aos dois tubos de alimentação e ao parafuso sextavado que estão localizados no interior da torneira. Desaparafuse o parafuso usando a chave sextavada de 4 mm fornecida.
- e. Retire os tubos de alimentação e desmonte os filtros.
- f. Limpe os filtros debaixo de água a correr. Se necessário, substituir por novos.
- g. Reinstalar os filtros. Reinstalar os tubos de alimentação e fechar a central com o parafuso utilizando a chave sextavada.
- h. Instale novamente o corpo da torneira na base fixando-o à roseta com o perno.
- i. Ligue o abastecimento de água.
- j. Verifique possíveis fugas.

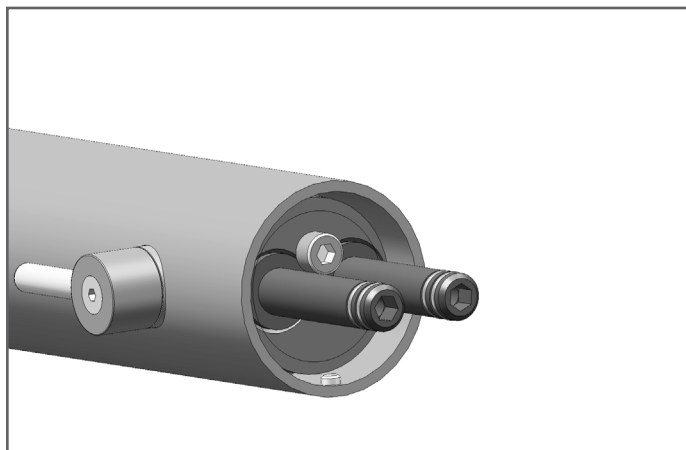


Cuidado e limpeza de cromados e acabamentos especiais.

NÃO use esfregão de aço ou artigos de limpeza que contenham álcool, ácidos, abrasivos ou semelhantes. O uso de quaisquer produtos de limpeza, de manutenção ou substâncias proibidas podem danificar a superfície da torneira. Para a limpeza da superfície da torneira use APENAS sabão e água, em seguida seque com um pano limpo ou toalha. Quando fizer a limpeza dos azulejos das paredes, as torneiras devem ser protegidas de qualquer projeção de produtos abrasivos.

Filters cleaning instructions

- a. Shut-off the water supply and the valve.
- b. Release the set screw at the faucet body using the 2 mm Allen Key.
- c. Pull out the Faucet body and separate it from the rosette.
- d. At this point you will have access to the two nipples and the Allen screw that are located at the internal side of the faucet. Unscrew this screw using the provided 4mm Allen key.
- e. Pull out the nipples and dismount the filters.
- f. Wash the filters under running water. If needed, replace the filters with new ones.
- g. Restore the filters. Restore the nipples and close the central screw using the Allen key.
- h. Reassemble the faucet body to the base with the rosette setting the screw.
- i. Re-establish the incoming water supply.
- j. Make sure that there is no water leakage.



Care and cleaning of chrome and special finishes.

DO NOT use steel wool or cleansing agents containing alcohol, acid, abrasives, or the like. Use of any prohibited cleaning or maintenance products or substances could damage the surface of the faucet. For surface cleaning of faucet use ONLY soap and water, then wipe dry with clean cloth or towel. When cleaning bathroom tile, the faucets should be protected from any splattering of harsh cleansers.

LISTA DE PEÇAS

SPARTE PARTS LIST

Kit Sensor	07220082
<i>Sensor Kit</i>	
Válvula solenóide	07500065
<i>Solenoid valve</i>	
Tampa das pilhas	06500001
<i>Battery cover</i>	
Filtro	08530014
<i>Filter</i>	

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

TROUBLESHOOTING

PROBLEMA	INDICADOR	CAUSA	SOLUÇÃO
Não sai água na torneira:	1- O sensor pisca continuamente quando o utilizador coloca as mãos no alcance do sensor.	Pilhas sem carga.	Substituir a pilha 9V.
	2- A luz vermelha no sensor não pisca quando o utilizador coloca as mãos no alcance do sensor.	1- Alcance muito curto. 2- Alcance muito longo. 3- Pilhas completamente esgotadas. 4- A unidade está em "Modo Segurança" *. 5- O sensor está com reflexos do lavatório ou outro objeto .	Aumentar o alcance. Diminuir o alcance. A pilha 9V deve ser substituída. Eliminar a causa do reflexo.
	3- A luz vermelha no sensor pisca quando o utilizador coloca as mãos no alcance do sensor.	1- Os conetores entre a unidade eletrónica e a solenóide estão desligados. 2- Detritos ou calcário na solenóide. 3- O orifício central do diafragma está obstruído ou o diafragma está danificado. 4- A pressão da água está a cima dos 8 bar.	Ligar os conetores entre a unidade eletrónica e a solenóide. Desaparafuse a solenóide, extraia o pistão e a mola da solenóide e limpe-os. Use um removedor de calcário se necessário. Quando substituir o pistão, tenha a certeza que a mola fica na posição vertical. Limpe o orifício ou substitua o diafragma. Reduza a pressão da água.
O fluxo de água que sai da torneira não para:	1- O sensor pisca uma vez quando o utilizador coloca as mãos no alcance do sensor.	Detritos ou calcário no diafragma.	Limpe o orifício ou substitua o diafragma.
	2- A luz vermelha no sensor não pisca quando o utilizador coloca as mãos no alcance do sensor.	1- O sensor está sujo ou coberto. 2- O sensor está com reflexo do lavatório ou outro objeto.	Limpe ou elimine possíveis interferências. Eliminar a causa do reflexo.
Fluxo de água reduzido:		O filtro ou o emulsor estão obstruídos.	Retire, limpe e volte a instalar.

* Modo Segurança – Se o sensor está fechado por mais de 90 segundos, a torneira ficará automaticamente sem fluxo de água. Para voltar ao funcionamento normal, remova qualquer bloqueio para restabelecer o funcionamento.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	INDICATOR	CAUSE	SOLUTIONS
No water coming out of the Faucet:	1. Sensor flashes continuously when user's hands are within the sensor's range.	Low battery.	Replace battery.
	2. Red light in the sensor does not flash (once) when user's hands are within the sensor range.	1. Range is too short. 2. Range is too long. 3. Battery is completely used up 4. Unit is in "Security Mode" * 5. Sensor is picking up reflections from the washbasin or another object.	Increase the range. Decrease the range. The battery must be replaced. Eliminate cause of reflection.
	3. Red light in the sensor flashes once when user's hands are within the sensor range.	1. Connectors between the electronic unit and solenoid are disconnected. 2. Debris or scale in solenoid. 3. The central orifice in the diaphragm is plugged or the diaphragm is torn. 4. The water supply pressure is higher than 8 bar.	Connect the electronic unit connectors to the solenoid. Unscrew solenoid, pull out the plunger and the spring from the solenoid and clean them. Use scale remover material if needed. When replacing the plunger, please make sure that the spring is in vertical position. Clean the orifice or replace diaphragm. Reduce the supply water pressure.
Water flow from spout does not stop:	1. Sensor flashes once when user's hands are within the sensor's range.	Debris or scale in diaphragm.	Clean the orifice or replace diaphragm.
	2. Red light in the sensor does not flash (once) when user's hands are within the sensor's range.	1. Sensor is dirty or covered. 2. Sensor is picking up reflections from the washbasin or another object.	Clean or eliminate cause of interference. Decrease the range or eliminate cause of reflection.
Water flow diminished:		Filter or aerator is clogged.	Remove, clean, re-install.

* "Security Mode": If the sensor is covered for more than 90 sec. the faucet will automatically shut off water flow. To return to normal operation remove any blockage to re-establish operation.

GARANTIA WARRANTY

1. PRAZOS DE GARANTIA

- Torneiras: 10 anos (2 anos de garantia legal mais 8 de garantia adicional);
- Colunas de duche: 2 anos de garantia legal;
- Chuveiros, fl exíveis e barras de chuveiro: 2 anos de garantia legal;
- Louça sanitária: 5 anos (2 anos de garantia legal mais 3 de garantia adicional);
- Tampos e mecanismos: 2 anos de garantia legal;
- Banheiras e Bases de duche: 2 anos de garantia legal;
- Móveis de Casa de Banho: 2 anos de garantia legal;
- Outros não mencionados: 2 anos de garantia legal.

A CIFIAL oferece-lhe ainda uma garantia sobre os diferentes acabamentos superficiais: 10 anos (2 anos de garantia legal mais 8 de garantia adicional) para PVD; 5 anos (2 anos de garantia legal mais 3 de garantia adicional) para cromado, niquelado e também para peças em aço inoxidável e 2 anos de garantia legal para os restantes acabamentos.

Da garantia de todas as classes de produto, excluem-se as seguintes situações:

- Danos sofridos, má utilização ou instalação inadequada;
- Substituição de peças de desgaste, fora do prazo legal de garantia, tais como: vedantes, membranas, cartuchos, cartuchos temporizados, inversores, componentes electrónicos, fl exíveis, etc;
- Os produtos instalados para uso público fi cam condicionados à garantia legal;
- Danos causados na superfície por limpeza inadequada ou derrame de produtos químicos;
- Produtos reparados ou intervencionados por pessoal não qualifi cado;
- Aplicação de peças não originais;
- Produtos instalados onde a água não é potável, ou que contenha impurezas ou substâncias químicas que possam causar danos ao produto;
- Danos causados pelo gelo.

2. ASSISTÊNCIAS TÉCNICAS

A CIFIAL presta o Serviço de Assistência Técnica gratuito apenas nas situações de "defeito de fabrico".

A confirmação do defeito de fabrico deve ser feita por técnicos da CIFIAL, nas nossas instalações (situação em que o produto dá entrada no departamento de qualidade), ou pela verifi cação no local, quando o tipo e dimensão do problema o justifi que.

Após a análise da ocorrência, sempre que não se confi rme a responsabilidade da CIFIAL, o serviço será debitado.

Note-se que, uma parte signifi cativa das ocorrências para as quais é solicitada a intervenção da CIFIAL pode ser solucionada com operações simples de limpeza, manutenção e regulação (instruções que acompanham o produto), nomeadamente remoção de areias das válvulas e dos emulsores, etc.

3. SERVIÇO DE REPARAÇÕES

O serviço de reparações será prestado sempre que solicitado ao departamento de Serviço Pós-Venda, mediante aprovação prévia do orçamento apresentado pela CIFIAL.

Perante uma reclamação com responsabilidade atribuída ao cliente final, o técnico da CIFIAL cobrará a deslocação, a mão-de-obra e os componentes utilizados na reparação. Na eventualidade da reparação não ser efectuada por opção do cliente final, o técnico da CIFIAL cobrará igualmente o valor da deslocação e da mão-de-obra realizada.

3.1) VALORES A COBRAR

Deslocação: €0,40/ km, a contar a partir da localização do revendedor CIFIAL; Mão-de-obra: € 25,00/ hora, mínimo a cobrar 1 hora; Preço dos componentes: a debitar de acordo com o preço de tabela. Caso haja necessidade de uma 2ª localização do técnico por falta de componentes, a mesma não será cobrada. O valor a cobrar pela deslocação terá em conta o percurso de ida e de regresso.

1. WARRANTY PERIOD

- Faucets: 10 years (2 years legal warranty more 8 years additionalwarranty);
- Shower columns: 2 years;
- Showers, fl exibles and shower slide bar: 2 years;
- Sanitaryware: 5 years (2 years legal warranty more 3 years additional warranty);
- WC seats and fl ush mechanism: 2 years;
- Bathtubs and shower tray: 2 years;
- Bathroom furniture: 2 years;
- Others: 2 years.

Additionally, CIFIAL finishes are also under warranty: 10 years for PVD; 5 years for chrome, nickel and for stainless steel parts; 2 years for plastic, lacquered and gold fi nishes.

The following will not be covered by this warranty:

- Damages incurred by daily use, product misuse or inadequate installation;
- Replacement of wear parts, such as sealants, membranes, cartridges, diverters, electronic components, flexibles;
- Products installed for public use are covered by legal warranty;
- Damages to the surface caused by improper cleaning or spills of chemical products;
- Products repaired or intervened by unqualifi ed personnel;
- Application of other than genuine CIFIAL spare parts;
- Damaged products due to the bad quality of the water (hard or unpotable water with impurities or chemical substances);
- Damages caused by frost.

2. TECHNICAL ASSISTANCE

CIFIAL will provide technical assistance, free of charge, whenever we are in case of manufacturing fault. The confi rmation by CIFIAL of the manufacturing fault must be done on CIFIAL Office or by CIFIAL on the installation place when the fi rst option is not possible. If CIFIAL is not responsible for the fault, the repair work should be paid by the client.

A lot of the reported problems can be simply solved by cleaning or adjust the different devices as described in the instructions.

3. REPAIR SERVICE

When a repair intervention from CIFIAL is requested to the After Sales Service, CIFIAL will submit a budget for the service to the customer for approval before carry it on.

The cost of the repairs service is the cost of transport, labour and products. In any case, if the client do not wanted to do the repair service, CIFIAL must bill for the transport and the labour already done.

3.1) COSTS

Transport: €0,40/ km, from the CIFIAL distributor to the fi nal client place;

Labour: € 25,00/ hour, with 1 hour minimum;

Products: price list cost.

If necessary another visit from CIFIAL because a missing product, the second visit will not be billed. For the transport cost calculations the distance to go and to return will be considered. To all the mentioned priced we must add the actual T.V.A..

CIFIAL

www.cifial.eu



5665966
983XX884D-01